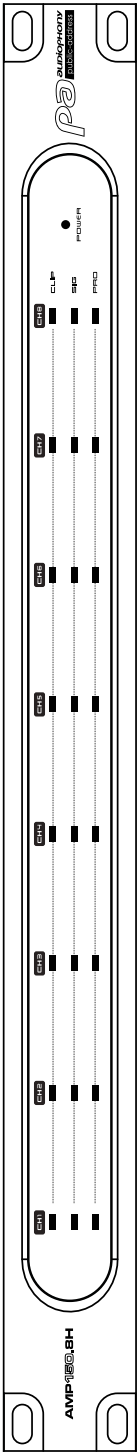


audiophony
public-address

AMP150.8H

100-V-LINE-VERSTÄRKER – 8-KANAL

BENUTZERHANDBUCH

H11851 – Version 1 / 01-2026

1 - Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitsinformationen

Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht in feuchten oder extrem kalten/heißen Räumen. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, elektrischen Schlägen, Verletzungen oder Schäden an diesem Produkt oder anderen Gegenständen führen.

Alle Wartungsarbeiten müssen von einem von AUDIOPHONYautori-sierten technischen Dienst durchgeführt werden. Bei grundlegen-den Reinigungsarbeiten sind unsere Sicherheitshinweise genau zu beachten.Dieses Produkt enthält nicht isolierte elektrische Komponenten. Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn das Gerät ein-geschaltet ist, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

Verwendete Symbole

IMPORTANT

Dieses Symbol weist auf eine wichtige Sicherheitsvorkehrung hin.

WARNING

Das Symbol WARNUNG weist auf eine Gefahr für die körperliche Unversehrtheit des Benutzers hin.
Außerdem kann das Produkt beschädigt werden.

CAUTION

Das Symbol VORSICHT weist auf die Gefahr einer Beschädigung des Produkts hin.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNUNG: Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen Sie das Gehäuse nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu warten. Sollte Ihr Gerät dennoch einmal gewartet werden müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Um elektrische Fehlfunktionen zu vermeiden, verwenden Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen, Netzkabelverlängerungen oder Verbindungssysteme, ohne sicherzustellen, dass diese perfekt isoliert sind und keinen Defekt aufweisen.

WARNING

Schallpegel

Unsere Audiolösungen liefern hohe Schalldruckpegel (SPL), die bei längerer Einwirkung gesundheitsschädlich sein können. Bitte halten Sie sich nicht in der Nähe der in Betrieb befindlichen Lautsprecher auf.

Recycling Ihres Geräts

- Da HITMUSIC sich sehr für die Umwelt einsetzt, vertreiben wir nur saubere, ROHS-konforme Produkte.
- Bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts zum Zeitpunkt der Entsorgung tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

Anweisungen und Empfehlungen

1 - Bitte sorgfältig lesen:
Wir empfehlen Ihnen dringend, die Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen und zu verstehen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

2 - Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf:
Es wird dringend empfohlen, diese Anleitung zum späteren Nachschlagen bei dem Gerät aufzubewahren.

3 - Bedienen Sie dieses Produkt sorgfältig:
Wir empfehlen dringend, alle Sicherheitshinweise zu beachten.

4 - Befolgen Sie die Anweisungen:
Bitte befolgen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig, um Körperverletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

5 - Vermeiden Sie Wasser und feuchte Orte:
Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Regen, in der Nähe von Waschbecken oder anderen feuchten Orten.

6 - Einbau :
Wir empfehlen Ihnen dringend, nur ein vom Hersteller empfohlenes oder mit diesem Produkt geliefertes Befestigungssystem oder eine Halterung zu verwenden. Befolgen Sie sorgfältig die Montageanweisungen und verwenden Sie die geeigneten Werkzeuge. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät gut befestigt ist, um Vibrationen und Verrutschen während des Betriebs zu vermeiden, da dies zu körperlichen Verletzungen führen kann.

7 - Belüftung :
Die Belüftungsöffnungen sorgen für eine sichere Nutzung dieses Produkts und vermeiden das Risiko einer Überhitzung.
Blockieren oder verdecken Sie diese Lüftungsöffnungen nicht, da dies zu Überhitzung und möglichen Verletzungen oder Produktschäden führen kann. Dieses Produkt sollte niemals in einem geschlossenen, unbelüfteten Bereich, wie z. B. einem Flightcase oder einem Rack, betrieben werden, es sei denn, es sind Kühlungsöffnungen für diesen Zweck vorgesehen.

8 - Hitzeeinwirkung :
Anhaltender Kontakt oder die Nähe zu warmen Oberflächen kann zu Überhitzung und Produktschäden führen. Bitte halten Sie dieses Produkt von Wärmequellen wie Heizungen, Verstärkern, Kochplatten usw. fern.

9 - Elektrische Energieversorgung :
Dieses Produkt kann nur mit einer ganz bestimmten Spannung betrieben werden. Diese Informationen sind auf dem Etikett auf der Rückseite des Geräts angegeben.

10 - Schutz des Netzkabels:
Die Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie tritt oder sie durch Gegenstände, die darauf oder dagegen gestellt werden, eingeklemmt werden können.

11 - Vorsichtsmaßnahmen bei der Reinigung :
Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Dieses Gerät sollte nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Zubehör gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ein feuchtes Tuch. Waschen Sie das Gerät nicht.

12 - Lange Zeiträume der Nichtnutzung :
Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

13 - Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen :
Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in das Gerät eindringen, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
Verschütten Sie keine Flüssigkeiten über das Gerät, da diese in die elektronischen Bauteile eindringen und zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen können.

14 - Dieses Produkt sollte gewartet werden, wenn :
Wenden Sie sich bitte an das qualifizierte Servicepersonal, wenn :
- Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt.
- Gegenstände sind heruntergefallen oder es ist Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen.
- Das Gerät ist Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen.
- Das Produkt scheint nicht normal zu funktionieren.
- Das Produkt ist beschädigt worden.

15 - Inspektion/Wartung :
Versuchen Sie bitte nicht, das Gerät selbst zu inspizieren oder zu warten. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.

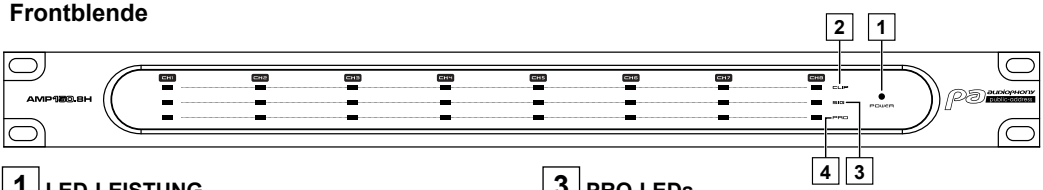
16 - Betriebsumgebung :
Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit: +5 - +35°C, relative Luftfeuchtigkeit muss weniger als 85% betragen (wenn die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind).
Betreiben Sie dieses Produkt nicht an einem unbelüfteten, sehr feuchten oder warmen Ort.

2 – Einleitung

Der AMP150.8H ist ein kompakter und leistungsstarker Hochspannungsverstärker der Klasse D. Er liefert bis zu 150 W an 8 Leitungen mit 70 V oder 100 V.
Es verfügt über eine Lautstärkeregelung für jeden Kanal sowie LED-Anzeigen (Signal, Übersteuerung und Schutz). Die Ein- und Ausgänge sind mit Euroblock-Anschlüssen ausgestattet.

3 – Vorstellung des Geräts

Frontblende



1 **LED-LEISTUNG**
Diese LED leuchtet grün, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.

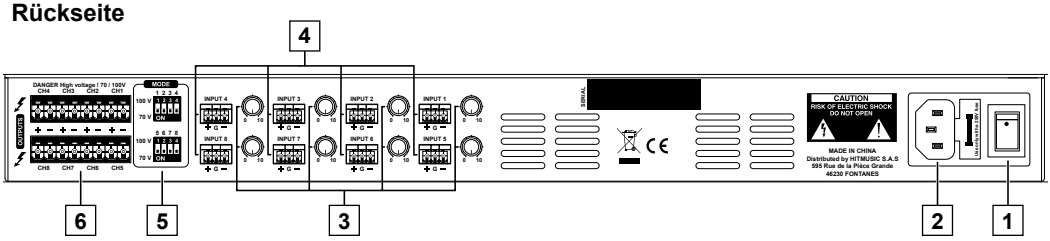
2 **CLIP-LEDs**
Diese LEDs zeigen an, dass der Signalpegel am entsprechenden Eingang zu hoch ist. Passen Sie den Eingangspegel an, bis die LED erlischt.

3 **SIG-LEDs**
Diese LEDs zeigen an, dass auf dem entsprechenden Kanal ein Signal anliegt.

3 **PRO-LEDs**
Diese LEDs zeigen an, dass sich der Verstärker aufgrund von Überhitzung oder eines Kurzschlusses im Schutzmodus befindet.

Anmerkungen:
- Es ist normal, dass die LED „PRO“ beim Einschalten des Verstärkers für einige Sekunden aufleuchtet.
- Wenn die PRO-LED weiterhin leuchtet, schalten Sie den Verstärker aus, warten Sie, bis er abgekühlt ist, und überprüfen Sie die Verkabelung.
- Wenn die Anzeige nach dem Einschalten weiterhin leuchtet, obwohl der Verstärker noch nicht warm ist und alle Anschlüsse korrekt sind, wenden Sie sich an einen Fachtechniker.

Rückseite



1 **Umschalten**
Damit können Sie den Verstärker ein- und ausschalten.

2 **Stromeingang mit Sicherung**
Schließen Sie das mitgelieferte IEC-Kabel an diesen Eingang an und schließen Sie es erst nach Überprüfung der Netzspannung an das Stromnetz an.
Ersetzen Sie die Sicherung gegebenenfalls durch eine Sicherung desselben Typs und derselben Nennleistung.

3 **Potentiometer zur Pegelanpassung**
Mit diesen Potentiometern können Sie die Lautstärke jedes Kanals einzeln einstellen.

4 **Eingaben INPUT**
Diese Eingänge an Euroblock-Steckern akzeptieren symmetrische oder asymmetrische Line-Pegel-Signale.

+: Symmetrisches oder asymmetrisches positives Signal.
G: Messe
-: Symmetrisches negatives Signal. Bei einem asymmetrischen Signal nicht angeschlossen.

5 **Ausgangsspannungswahlschalter**
Mit diesen Wahlschaltern können Sie die Ausgangsspannung für jeden Kanal zwischen 70 V und 100 V einstellen.

6 **Ausgangsklemmen**
Schließen Sie Ihre Lautsprecher oder Deckenleuchten an diese Anschlüsse an.

Gefährliche Spannung
Die Lautsprecherkabel müssen als Letztes an den Verstärker angeschlossen werden. Schalten Sie den Verstärker ein, sobald die Installation abgeschlossen und überprüft wurde.

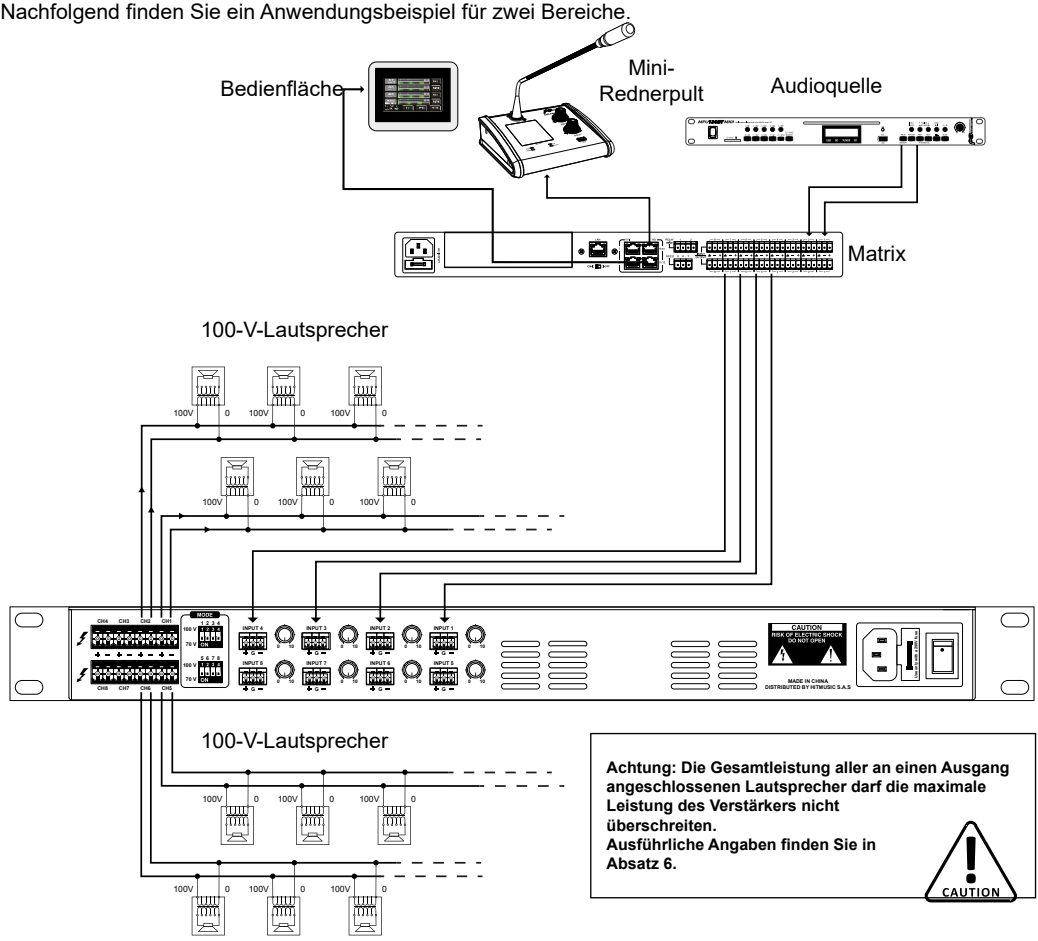
4 – Verwendung

Verwenden Sie hochwertige Kabel zum Anschließen Ihrer Lautsprecher.
Um Kurzschlüsse zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Kabelstränge korrekt verdrillt oder verzinnt sind, bevor Sie sie an die Ausgangsklemmen anschließen.

Achten Sie beim Anschließen Ihrer Lautsprecher an den Verstärker darauf, die Polaritäten einzuhalten.
Schließen Sie Lautsprecher, die mit Transformatoren ausgestattet sind, an die Ausgangsanschlüsse „+“ und „-“ an.

Achten Sie darauf, die angeschlossenen Lautsprecher so zu verteilen, dass die Gesamtleistung aller Lautsprecher die maximale Leistung des Verstärkers nicht überschreitet.

Nachfolgend finden Sie ein Anwendungsbeispiel für zwei Bereiche.



Achtung: Die Gesamtleistung aller an einen Ausgang angeschlossenen Lautsprecher darf die maximale Leistung des Verstärkers nicht überschreiten.
Ausführliche Angaben finden Sie in Absatz 6.

CAUTION

CAUTION

Gefährliche Spannung
Die Lautsprecherkabel müssen als Letztes an den Verstärker angeschlossen werden.
Schalten Sie den Verstärker ein, sobald die Installation abgeschlossen und überprüft wurde.

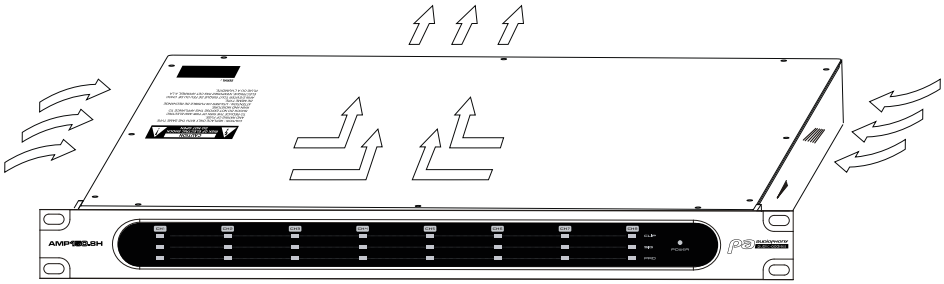
5 – Details zur Verkabelung

Die folgende Tabelle zeigt die Zuordnung zwischen dem Abstand zwischen dem Verstärker und den Lautsprechern und dem Kabelquerschnitt, um eine Verschlechterung der Signalqualität zu vermeiden.

Maximale Länge der 100-V-Leitung			
Leistung	**Mindestimpedanz**	**Verlegter Kabelabschnitt**	
		1,5 mm²	2,5 mm²
150 W	67 Ω	800 m	1300 m

Hinweis: Verwenden Sie niemals ein abgeschirmtes Kabel zur Übertragung des Stromsignals.

6 – Vorsichtsmaßnahmen zur Belüftung



Die Luft wird durch die vorderen Lüftungsgitter angesaugt, zirkuliert durch das Gerät und den Kühlkörper und wird anschließend durch die hinteren Lüftungsöffnungen ausgestoßen. Blockieren oder behindern Sie den Luftstrom durch diese Lüftungsöffnungen nicht und stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper darin befinden.

7 – Detaillierte Spezifikationen

		AMP150.8H
ELEKTRISCHE DATEN		
Stromversorgung (100 V)	Ein aktiver Kanal	150 Watt
	Alle aktiven Kanäle	8 × 135 Watt (mind. 74 Ω)
Leistung (70 V)	Ein aktiver Kanal	150 Watt
	Alle aktiven Kanäle	8 × 135 Watt
Empfindlichkeit der Eingabe		0,9–1,1 V (0 ± 1 dBV)
Eingangsimpedanz		20 kΩ symmetrisch /10 kΩ unsymmetrisch
Spannungsverstärkung (100 V)		40 dB
Frequenzgang		100 Hz – 15 kHz
Signal-Rausch-Verhältnis		> 95 dB
T.H.D+N		< 0.1%
Dämpfungsfaktor		> 200
Übersprechverzerrung		> 70 dB
Ausgangsspannungen		70 V / 100 V
Stromkreis		Schaltnetzteil der Klasse D
Essen		220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Schutzmaßnahmen		Kurzschlüsse / Unterbrechungen / Thermische Schutzvorrichtungen / Begrenzer / Ultraschall und Hochfrequenzen
Indikatoren		SIGNAL: Grüne LEDs CLIP: Rote LEDs PRO: Rote LEDs

PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN	
Verbindungen	Ein- und Ausgänge an Euroblock-Steckverbindern
Einstellungen	Ein-/Aus-Schalter und Lautstärkeregler auf der Rückseite / Spannungswahlschalter auf der Rückseite
Kühlung	Durch Belüftung; 62,5 dB in 1 m Entfernung
Abmessungen (B x T x H)	483 × 44 × 360 mm
	19" 1U
Nettogewicht	5 kg

Da AUDIOPHONY® seine Produkte mit äußerster Sorgfalt herstellt, um sicherzustellen, dass Sie nur die bestmögliche Qualität erhalten, können unsere Produkte ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aus diesem Grund können die technischen Daten und die physische Konfiguration der Produkte von den Abbildungen abweichen.
Sichern Sie sich die neuesten Nachrichten und Updates zu den AUDIOPHONY®-Produkten auf www.audiophony-pa.com
AUDIOPHONY® ist eine Marke von **HITMUSIC S.A.S** - 595 Rue de la pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANCE